

out of Berlin...

picture

passthe

out of Berlin...

picture

This catalog was published for the Exhibition-Project '**Out of Berlin...passthepicture**', by the Goethe-Institut Malaysia. All enquires can be forwarded to director@kualalumpur.goethe.org and the soft copy of this project can be viewed at www.goethe.de/ins/my/kua

Project coordinator MALAYSIA: **Alex Moh**
Catalog design: **Mohd Fairus Ismail**

©2007

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or any means, electrical, mechanical or other without first seeking the permission of the copyright owners and the publishers.

Organiser & Sponsor |



Co-Sponsor |



'Out of Berlin...passthepicture'

Project Coordinator MALAYSIA
- Alex Moh, 2007

It began with a group of 10 foreigners who came together for 10 days in Berlin in September 2005; they were guests of the German Federal Foreign Office and the Goethe-Institute. They formed an immediate bond and shared the passionate question: What do people from Iran, Lebanon, the Netherlands, Cyprus, Hungary, Indonesia, Bulgaria, Russia, New Zealand and Malaysia have in common?

Photography was the answer! It was the Berlin Photography Festival they had all come to! The group soaked in as much as possible from some 60 galleries which showcased every form of photography and they cramped in with the rest of the Berliners who flocked to openings of exhibitions all over the city of Berlin. It was also a true test of feet finding venues, which were always, just 'round the corner'.

Absorbing everything the photography festival and arty Berlin had to offer was great, but the interest to build on the camaraderie that now linked the group of 10 across vast continents, gave rise to the idea of continuing a project together. The consensus was that the project would be spearheaded by the photographers in the group and multiplied by the others, who as curators cum gallery and/or

museum managers or directors, would take turns to host and exhibit the finished project in their own homeland.

The group's ambition is to be able to launch the project and to show their collective effort at the next Photography Festival in Berlin - if it happens, that is! The group has entitled the project - 'Out of Berlin...passthepicture'

THE PROJECT. The concept was to form chains of images whereby each image in the chain was to be an interpretation of the one immediately preceding it. The objective being a link-up of 50 photographers from all over the world, the majority of whom have no knowledge of each other, but will 'collect images together' in order to exhibit some work that is individual but at the same time connected to the rest of the exhibits, all of which would then be 'revealing a story'.

The project began with the first image 'Out of Berlin', shot by Gilbert Hage (Lebanon) and based on a subject of his own choice. The Project Coordinator (Alex Moh) then invited other photographers, who were all working and residing in different parts of the world, to pass the pictures on to the others. He was also responsible for the timely retrieval and for passing the images on to the next photographers

along the chain; in case of no response, he had to re-invite another photographer to complete the chain of images by the end June 2007.

All invited photographers were sent one image each via email. The recipient was given a maximum of 4 weeks to interpret what was visually communicated in the image he/she received and he/she had to produce a new image, which he/she thought was an appropriate continuation for the 'story'.

All photographers had the complete freedom to interpret and photograph or create their image in any form or manner, be it in color or b & w, in-situ, staged or manipulated, on photographic film, slide or in digital formats.

THE OBJECTIVE AND PURPOSE FOR THE PROJECT AND EXHIBITION.
'Out of Berlin...' is not a competition and the works were not made for commercial purposes.

It was the idea of the project to enable a multinational pool of photographers to interpret and express their works through a single image, with no regulated theme, subject or text and within their own understanding and cultural context. The end result might then in itself be a fascinating study of the

communicational path and the thought process and connection between images of a group of diverse people.

Allowing the project to take a free course to any place in the world meant creating an immediate network of photographers whose paths would never have crossed otherwise. It is hoped that the 50 project participants can come together, exchange their ideas, build and expand their shared interests – maybe even at one of the launches of this exhibition or during the time the exhibition is on tour.

I would like to thank the following members that have in one way or the other contributed to this project; Boris Missirkov (Bulgaria), Nikos Iordanou (Cyprus), Gilbert Hage and Ghada Waked (Lebanon), David Langman (New Zealand), Rund Visschedijk (Netherlands), Katalin Simon (Hungary), Liza Faktor (Russia), Alex Supartono (Indonesia), Seifollah Samadian (Iran), our friends in Berlin Jan Kretzschmar, Anna Held, Judith Wellen and my lovely wife Wai Leng.

Special thanks go to Dr. Volker Wolf from the Goethe-Institut Malaysia for his enthusiasm and encouragement during this 2 year project, which would not have been realized without him. *...pastthepicture*

Message From The Goethe Institute Malaysia

Director of the GI MALAYSIA
- Dr. Volker Wolf

Out of Berlin...passthepicture' is a 'typical Alex Moh': he ventures out, watches life around him and expresses his personal experiences with original, often spontaneous photographic ideas.

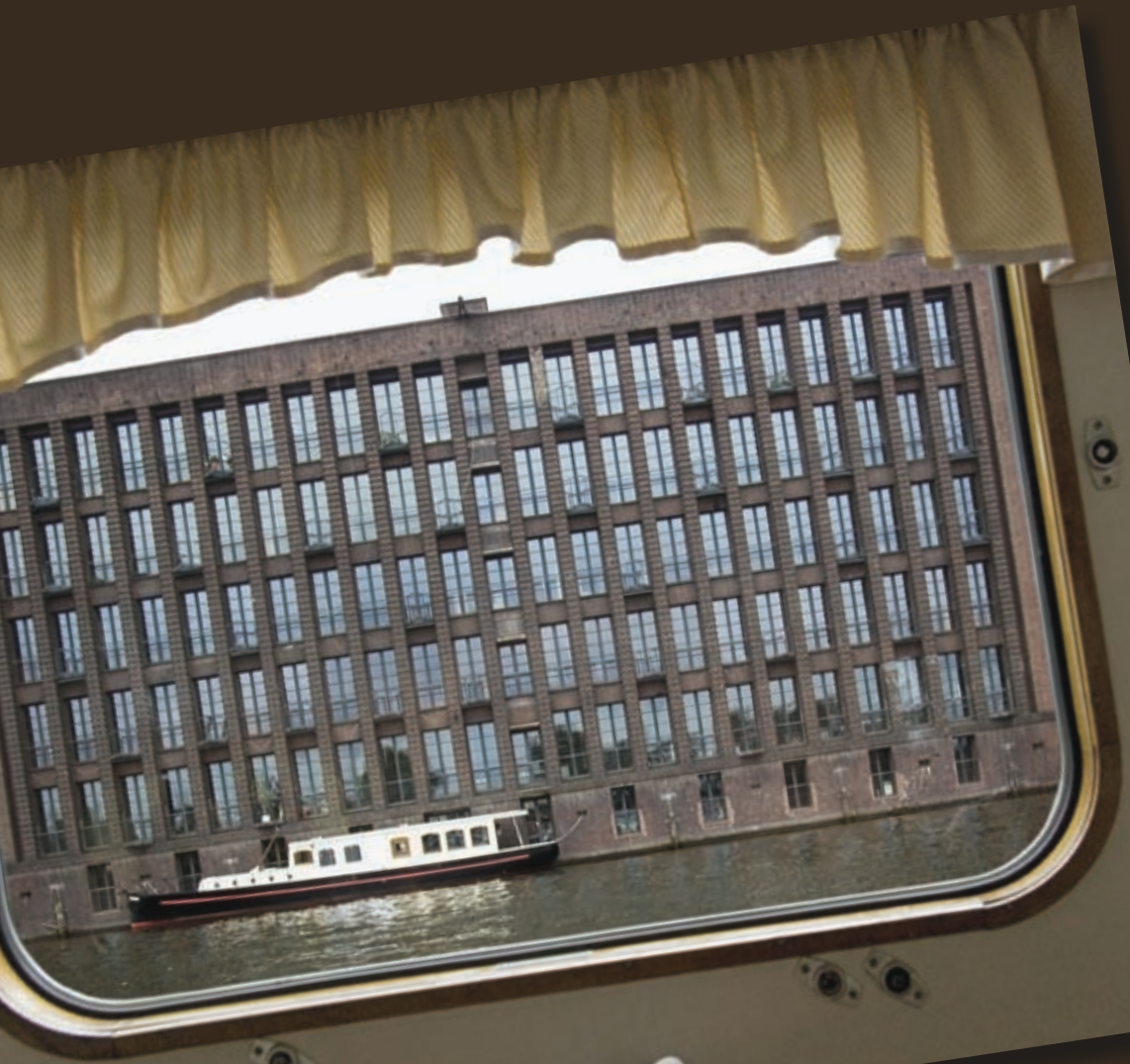
When the German Embassy of Malaysia and the Goethe-Institute sent Alex Moh to the Photography Festival in Berlin (2005) on a Visitors Scholarship, it was clear that a Malaysian photographer had been given the opportunity to link up with a new network, but nobody had ever expected that he would immediately motivate his new fellow networkers to create a common project in the wake of his visit.

The original (and final) concept of 'Out of Berlin...passthepicture' seemed great to me, but I also had my doubts, if it was not too ambitious and complex for its own good. But Alex pulled his vision through, gathered

the 50 photos from more than 30 countries, had them printed and framed, published this catalogue, and organized the first exhibition at the Goethe-Institut Berlin in 2007.

Our congratulations and appreciation go to Alex, to all the participating photographers, to the Visitors' Program, to the Goethe-Institut in Berlin and to the German Federal Foreign Office. *_passthepicture*





#1_Gilbert Hage (LEBANON)

From All Over The Globe To Berlin

Head of Visitors Program Goethe-Institut
- Marina Ludemann

They came from Beirut, Budapest, Jakarta, Kuala Lumpur, Moscow, Rotterdam, Sofia, Teheran, Wellington and Cyprus and they met in Berlin. Those photographers, curators and critics from ten countries didn't meet by chance, but because the Federal Foreign Office had invited them to the information tour "BERLIN PHOTOGRAPHY FESTIVAL 2005", which was organized by the Goethe-Institute.

The objective of this invitation was to give foreign photography experts the opportunity to visit the photography festival, which took place in Berlin for the first time in Autumn 2005, to show them more about Berlin as a new centre of photography, to give them a chance to meet German counterparts, and to exchange their own experiences in the latest trends in photography.

The Festival was an appropriate context to do so because it offered a platform of contemporary international photography and the opportunity to tie into a worldwide network of contacts with experts. Visits in museums, galleries and photography schools provided additional impressions of the wide spectrum of photographic institutions which are all located in Berlin.

International networks are becoming a more and more important factor in our globalized world. The information tours, which are organized by the Goethe-Institute on behalf of the Federal Foreign Office, are therefore an important tool, because they connect experts from all over the world, who would not have come together otherwise. How inspiring such encounters can be is shown in this exhibition.

—pastthepicture

‘Out of Berlin...passthepicture’

Projekt Koordinator MALAYSIA
- Alex Moh, 2007

Es begann mit einer Gruppe von zehn ausländischen Gästen, die im September 2005 für 10 Tage als Gäste der Deutschen Botschaft ihres Landes und des Goethe-Instituts in Berlin zusammen gekommen waren. Sie fühlten sich sofort einander verbunden, fragten sich aber alle: Was haben Menschen aus dem Iran, aus Libanon, den Niederlanden, aus Zypern, Ungarn, Indonesien, Bulgarien, Russland, Neuseeland und Malaysia eigentlich gemeinsam?

Fotografie – das war die Antwort! Sie waren alle zum Fotofestival nach Berlin gekommen.

Die Gruppe saugte alles auf, was die mehr als 60 Galerien in jedem vorstellbaren Genre und Format zur Fotografie ausgestellt hatten und schloss sich dem Berliner Publikum an, das scharenweise zu den überall verstreuten Ausstellungseröffnungen strömte. Eine wahre Schnitzeljagd auf der Suche nach Örtlichkeiten, die sich zufällig gerade immer ‚um die Ecke herum‘ befanden.

Alles aufzunehmen, was das Fotofestival und Berlin zu bieten hatten, das war großartig, aber das Interesse daran, die Kameraderie zu festigen, die jetzt diese Gruppe von 10 Personen über riesige Kontinente

hinweg verband, das brachte die Idee nach einem gemeinsamen Projekt auf. Man kam überein, dass die Fotografen in der Gruppe die Führungsrolle übernehmen sollten, und dass die anderen, die Kuratoren, Kulturmanager und Museumsleiter das Projekt weiterleiten und später in wechselnder Gastgeberrolle das fertige Ergebnis in ihrem Heimatland präsentieren würden.

Es war und ist immer noch das vornehmlichste Ziel der Gruppe, das fertige Produkt ihrer gemeinsamen Bemühungen auch auf dem nächsten Fotografiestival – möglicherweise wieder in Berlin – ausstellen zu können!

Die Gruppe nannte das Projekt: ‚Out of Berlin...passthepicture‘.

DAS PROJEKT. Die Idee des Projektes bestand darin, eine Foto-Kette zu bilden, in der jedes Bild eine Interpretation des vorausgehenden Bildes sein sollte. Am Ende sollten 50 Fotografen aus der ganzen Welt miteinander verlinkt sein, die sich zwar nicht untereinander kannten, die aber Fotos herstellten, die einerseits persönlich waren, gleichzeitig aber mit dem Rest der anderen Fotos so verbunden waren, dass alle zusammen eine Geschichte erzählten.

Gilbert Hage (Libanon) begann das Projekt mit einem Foto seiner eigenen Wahl. Der Projektkoordinator (Alex Moh, Malaysia) lud dann andere Fotografen aus verschiedenen Teilen der Welt ein, mit eigenen Bildern zu reagieren und diese an andere Fotografen weiter zu schicken. Der Koordinator selbst war für das rechtzeitige Einsammeln und Weiterschicken innerhalb der Kette verantwortlich und wenn z.B. keine Reaktion erfolgte, dann musste er sich erneut auf die Suche nach anderen Fotografen machen, so dass sich die Kette bis Ende Juni 2007 schließen würde.

Alle zur Teilnahme eingeladenen Fotografen sollten ihr Bild per Email weiter schicken. Der Empfänger hatte dann vier Wochen Zeit, den visuellen Eindruck dieses Fotos zu interpretieren und ein neues Bild herzustellen, das eine passende Fortsetzung der Geschichte sein konnte.

Die Fotografen waren vollständig frei bei der Interpretation und bei der Produktion ihres eigenen Bildes: jede Form, jedes Format, war erlaubt, es konnte farbig, schwarz-weiß, live, gestellt, manipuliert, auf Fotopapier gedruckt, in Diaform oder digital sein.

DAS ZIEL UND DER ZWECK DES

PROJEKTES UND DER AUSSTELLUNG.

'Out of Berlin...' war kein Wettbewerb und die Bilder wurden nicht zu kommerziellen Zwecken hergestellt.

Hinter dem Projekt steckte die Idee, dass die Mitglieder einer multinationalen Gruppe von Fotografen sich und ihre Arbeiten anhand eines einzigen Bildes und ohne Vorgabe eines Themas, eines Sujets oder eines Textes präsentieren sollten; alles beruhte nur auf ihrem eigenen Verständnis und auf ihrem eigenen kulturellen Kontext. Das Endergebnis mochte dann unter Umständen eine faszinierende Studie kommunikativer Pfade, Gedankenprozesse und Bilder einer Gruppe grundverschiedener Persönlichkeiten sein.

Weil das Projekt diesen ‚Freilauf‘ hatte und sich von jedem beliebigen Ort der Welt zum nächsten bewegen konnte, ergab sich ein spontanes Netzwerk unter Fotografen, das auf andere Weise nie entstanden wäre.

Wir hoffen, dass die 50 Projektteilnehmer irgendwann zusammen kommen können, um ihre Vorstellungen und Ideen auszutauschen und um ihre gemeinsamen Interessen auszubauen und zu erweitern. Vielleicht ergibt sich das ja auf einer unserer Ausstellungs-Eröffnungen.

Ich möchte den folgenden Mitgliedern unserer Gruppe danken, die in der einen oder anderen Weise zum Gelingen dieses Projektes beigetragen haben: Boris Missirkov (Bulgaria), Nikos Iordanou (Cyprus), Gilbert Hage and Ghada Waked (Lebanon), David Langman (New Zealand), Rund Visschedijk (Netherlands), Katalin Simon (Hungary), Liza Faktor (Russia), Alex Supartono (Indonesia), Seifollah Samadian (Iran), unseren Freunden in Berlin: Jan Kretzschmar, Anna Held, Judith Wellen und meiner lieben Frau, Wai Leng. Besonderer Dank gebührt Dr. Volker Wolf vom Goethe-Institut Malaysia für seinen Enthusiasmus und für seine Ermutigung während des zweijährigen Projektes, das ohne ihn nicht zustande gekommen wäre. *...pasthepicture*



#2_Boris Missirkov (BULGARIA)

Begleitwort des Goethe-Instituts Malaysia

Director of the GI MALAYSIA
- Dr. Volker Wolf

Out of Berlin... *passthepicture*' ist ein typisches Beispiel für Alex Mohs Arbeit: er macht sich auf den Weg, beobachtet seine Umwelt und bringt seine persönlichen Erfahrungen mit originellen, oft spontanen Projekten zu einem künstlerisch hochwertigen fotografischen Ausdruck.

Als die Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Malaysia und das Goethe-Institut Alex Moh mit einem Besucherstipendium zum Foto-Festival nach Berlin schickten, war das Ziel eindeutig: ein malaysischer Fotograf bekam die Gelegenheit, sich in ein neues Netzwerk einzufinden. Dass Alex Moh seine neue Bezugsgruppe in Berlin sofort zu einem gemeinsamen kreativen Projekt anregen würde, das war eine große Überraschung!

Alex Mohs ursprüngliches (und letztendliches) Konzept für 'Out of Berlin ... *passthepicture*' schien mir zu Anfang so umfänglich, dass ich es zwar großartig fand, aber im Bezug auf die praktische Umsetzung doch meine Bedenken hatte. Alex zog dann seine Vision konsequent durch, sammelte 50 Fotos aus 30 Ländern, druckte sie aus, ließ sie rahmen, stellte einen Katalog zusammen und regte für 2007 eine erste Ausstellung der Bilder am Goethe-Institut in Berlin an.

Unsere Gratulation und Anerkennung geht an Alex und an alle an diesem Projekt beteiligten Fotografen, sowie an das Besucherprogramm, an das Auswärtige Amt und an das Goethe-Institut in Berlin.

...passthepicture



Von überall her nach Berlin

Leiterin des Besucherprogramms Goethe-Institut Berlin
- **Marina Ludemann**

Sie kamen aus Beirut, Budapest, Jakarta, Kuala Lumpur, Moskau, Rotterdam, Sofia, Teheran, Wellington und Zypern und sie trafen sich in Berlin. Nicht zufällig, sondern weil sie vom Auswärtigen Amt zu der vom Goethe-Institut organisierten Themenreise „BERLIN PHOTOGRAPHY FESTIVAL 2005“ eingeladen worden waren. Sie, das waren zehn Fotografen, Fotografie-Kuratoren und –kritiker aus zehn Ländern.

Ziel der Einladung war es, ausländischen Fotografieexperten anlässlich des Fotografiefestivals, das erstmalig im Herbst 2005 in Berlin stattfand, die Möglichkeit zu geben, Berlin als neues europäisches Zentrum der Fotografie kennen zu lernen und sich mit deutschen Fotoexperten, aber auch untereinander, über aktuelle Tendenzen der modernen Fotografie auszutauschen. Das Festival bot dafür den geeigneten Rahmen, weil es mit seinen Ausstellungen einen Überblick über die internationale Gegenwartsfotografie vermittelte und Fachleuten aus aller Welt eine Plattform bot, vielfältige Kontakte zu knüpfen. Darüber hinaus bekamen sie durch Besuche von Museen, Fotografieschulen und Galerien einen Eindruck von dem breiten Spektrum der in Berlin angesiedelten Institutionen im Bereich Fotografie.

Internationale Netzwerke zu knüpfen wird in unserer globalisierten Welt immer wichtiger. Die Themenreisen, die das Goethe-Institut im Auftrag des Auswärtigen Amtes durchführt, sind in diesem Zusammenhang ein wertvolles Instrument; denn sie bringen Fachleute aus der ganzen Welt zusammen, die anders nicht zusammengekommen wären. Die Inspiration, die von solchen Begegnungen ausgeht, manifestiert sich in dieser Ausstellung.

—pasthepicture





#4_Tay Kay Chin (SINGAPORE)



#5_Shadi Ghadiran (IRAN)





#7_Dinu Li (UNITED KINGDOM)



#B_Zhuang Wubin (SINGAPORE)



#9 **Beat Presser** (SWITZERLAND)



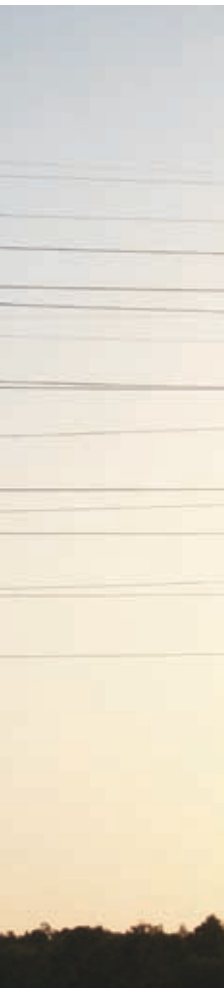
#10_Dorotheé Meyer (NETHERLAND)



#11_Luke Wolagiewicz (POLAND)

#12_ Mandy Lee Jandrell (SOUTH AFRICA)





#13_Manit Sriwanichpoom (THAILAND)



#14_ **John Lambrechts** (NETHERLAND)



#15_ **Sherman Ong** (SINGAPORE)



#16_David Blackmore (IRELAND)



#17_Corinna Wichmann (GERMANY)

#18. **Gabriela Golder** (ARGENTINA)





#19_Hooi-Wah Suan (TAIWAN)



#20_Mami Iwasaki (JAPAN)





#21_Dan Hodsworth (UNITED KINGDOM)

#22_Ivan Villegas (SPAIN)











#20_Marcelo Albuquerque (BRASIL)



40

#27_Matilde Soligno (ITALY)



#28. **Myriam Kraemer** (LUXEMBOURG)





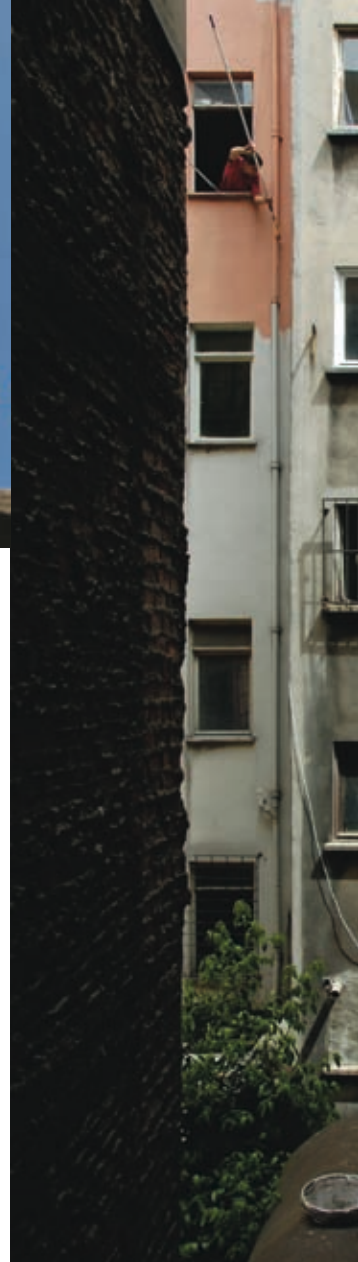
#29_Ryuro Fukuda (JAPAN)



#30_Victoria Simon (ARGENTINA)



#31_Abir Abdullah (BANGLADESH)





#33_ **Shahidul Alam** (BANGLADESH)

#32_ **Osman Bozkurt** (TURKEY)



#34_Philippe Sibelly (FRANCE)



#35_Everton Ballardin (BRAZIL)

#36_Sabine Hagmann (SWITZERLAND)



48







#38_Zoe Ali (AUSTRALIA)



#39_Martin Paten (AUSTRALIA)

#40_Sayan Chuenudomsavad (THAILAND)



#41_Dillon T. Daniel (MALAYSIA)





#42_Ng Swan Ti (INDONESIA)



#43_Han Sungpil (REPUBLIC OF KOREA)



#44_Minstrel Kuik (MALAYSIA)

#45_Azrul K Abdullah (MALAYSIA)





#46_Eiffel Chong (MALAYSIA)



#47_Suzanne Lee (MALAYSIA)

#48_Niki Wong (MALAYSIA)





#49_Jeffry Lim Chee Yong (MALAYSIA)



#50_Khadijah Khalid (MALAYSIA)

passthe